

Bruselj, 16. julij 2018
(OR. en)

11187/18

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0062(NLE)

SCH-EVAL 155
SIRIS 95
COMIX 411

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Datum:	16. julij 2018
Prejemnik:	delegacije
Št. predh. dok.:	10848/18 R-UE
Zadeva:	Izvedbeni sklep Sveta o priporočilu za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih med ocenjevanjem Portugalske , opravljenim leta 2017, glede uporabe schengenskega pravnega reda na področju schengenskega informacijskega sistema

V prilogi vam pošiljamo izvedbeni sklep Sveta o priporočilu za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih med ocenjevanjem Portugalske, opravljenim leta 2017, glede uporabe schengenskega pravnega reda na področju schengenskega informacijskega sistema, ki ga je Svet odobril na seji 16. julija 2018.

V skladu s členom 15(3) Uredbe Sveta (EU) št. 1053/2013 z dne 7. oktobra 2013 bo to priporočilo poslano Evropskemu parlamentu in nacionalnim parlamentom.

Izvedbeni sklep Sveta o

PRIPOROČILU

za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih med ocenjevanjem Portugalske, opravljenim leta 2017, glede uporabe schengenskega pravnega reda na področju schengenskega informacijskega sistema

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) št. 1053/2013 z dne 7. oktobra 2013 o vzpostavitvi ocenjevalnega in spremljevalnega mehanizma za preverjanje uporabe schengenskega pravnega reda in razveljavitvi Sklepa Izvršnega odbora z dne 16. septembra 1998 o ustanovitvi stalnega odbora o ocenjevanju in izvajanju Schengenskega sporazuma¹ in zlasti člena 15 Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Namen tega sklepa je Portugalski priporočiti popravne ukrepe za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih med schengenskim ocenjevanjem na področju schengenskega informacijskega sistema, opravljenim leta 2017. Po ocenjevanju je bilo z Izvedbenim sklepom Komisije C(2018) 301 sprejeto poročilo z ugotovitvami in ocenami, v katerem so navedene dobre prakse in pomanjkljivosti, ugotovljene med ocenjevanjem.

¹ UL L 295, 6.11.2013, str. 27.

- (2) Portugalska aplikacija SIS II zaposlenim v uradu SIRENE zagotavlja poročila o kakovosti podatkov in poenostavlja redno spremljanje podatkov. Vse prispele carinske deklaracije se preverijo v centralnem SIS in prek avtomatiziranih postopkov. Končni uporabniki lahko dostopajo do obrazcev po najdenem zadetku tako elektronsko prek intraneta kot tudi neposredno prek same aplikacije SEI (tj. aplikacije, ki jo uporablja policija za javno varnost).
- (3) Glede na pomen spoštovanja schengenskega pravnega reda, zlasti kar zadeva izpolnitev obveznosti, da iskanje v nacionalni kopiji SIS privede do enakovrednih rezultatov kot iskanje v podatkovni zbirki SIS II ter da se razpisu ukrepa priložijo fotografije ali prstni odtisi, če so na voljo, bi bilo treba dati prednost izvajanju priporočil 1, 2, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 12, 13, 14 in 15.
- (4) Ta sklep bi bilo treba poslati Evropskemu parlamentu in parlamentom držav članic. V skladu s členom 16(1) Uredbe (EU) št. 1053/2013 bi morala Portugalska v treh mesecih od sprejetja sklepa pripraviti akcijski načrt, ki vsebuje vsa priporočila za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih v ocenjevalnem poročilu, ter ga predložiti Komisiji in Svetu –

PRIPOROČA:

Portugalska bi morala

1. vzpostaviti obvezne nacionalne postopke, ki od končnih uporabnikov zahtevajo, da k razpisu ukrepa priložijo fotografije ali prstne odtise, če so na voljo, kakor to določata člen 20 Uredbe (ES) št. 1987/2006² in Sklep Sveta 2007/533/PNZ³;

² Uredba (ES) št. 1987/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o vzpostavitvi, delovanju in uporabi druge generacije schengenskega informacijskega sistema (SIS II) (UL L 381, 28.12.2006, str. 4).

³ Sklep Sveta 2007/533/PNZ z dne 12. junija 2007 o vzpostavitvi, delovanju in uporabi druge generacije schengenskega informacijskega sistema (SIS II) (UL L 205, 7.8.2007, str. 63).

2. nadalje razviti nacionalno aplikacijo SIISEF, ki je na voljo službi za priseljevanje in meje ter bo omogočala prikaz vrst kaznivih dejanj, vseh informacij o žrtvi zlorabljenе identitete in zlasti fotografije, pa tudi prikaz celega seznama „predlaganih ukrepov“ za razpise ukrepov iz člena 36;
3. izboljšati obravnavo psevdonimov in različnih vrst identitete v aplikaciji SIISEF ter končnim uporabnikom ob zadetku v SIS na zaslonu prikazati kontaktne podatke urada SIRENE;
4. nadalje razviti aplikacijo SIIOP-P, ki je na voljo nacionalni republikanski gardi, da se prek te aplikacije zagotovi dostop do vseh zadevnih kategorij razpisov ukrepov SIS;
5. nadalje razviti aplikacijo SIIOP-P, ki bo omogočala prikaz fotografij, prstnih odtisov, evropskih nalogov za prijetje ali navedb o obstoju takih binarnih podatkov, pa tudi povezav in podatkov o zlorabi identitete, ter zagotavljala, da so različne vrste identitet v povezavi z zadetkom jasno vidne;
6. zagotoviti, da iskanja v okviru aplikacije SIIOP-P privedejo do rezultatov, ki so identični kot pri osrednji podatkovni zbirki SIS II in skladni z njo;
7. zagotoviti, da način iskanja (*Pesquisa Composta*), ki je na voljo v aplikaciji SIIOP-P in pri katerem se iskanja opravljajo samo v nacionalnih podatkovnih zbirkah, ni privzeti način iskanja, s čimer bi se zagotovilo, da se iskanja v SIS dejansko sistematično opravljajo ob vsakem iskanju v nacionalnih podatkovnih zbirkah, kar zagotavlja visoko raven varnosti na območju svobode, varnosti in pravice v skladu s členom 1(2) pravnih dokumentov SIS;
8. nadalje izboljšati aplikacijo SIIOP-P, ki bo omogočala prikaz poudarjenih opozorilnih oznak na prvi sliki zaslona s seznamom rezultatov, da bi bile informacije o vrsti kaznivega dejanja končnim uporabnikom nemudoma vidne in da bi se končnim uporabnikom ob zadetku v SIS na zaslonu prikazali kontaktni podatki urada SIRENE;

9. nadalje razviti aplikacijo SEI, ki je na voljo policiji za javno varnost, da se prek te aplikacije zagotovi dostop do vseh zadevnih kategorij razpisov ukrepov SIS;
10. nadalje razviti aplikacijo SEI, ki bo omogočala prikaz vrste identitete v primeru zadetka v zvezi z razpisom ukrepa v SIS za osebe in da bi bila končnemu uporabniku vidna navedba o razpoložljivosti evropskega naloga za prijetje v primeru zadetka v zvezi z razpisom ukrepa na podlagi člena 26;
11. nadalje izboljšati aplikacijo SEI, da bi se zagotovila funkcija iskanja „katero koli ime“, da bi bil ukrep „takojšnje poročanje“ poudarjen ali prikazan na bolj vidnem mestu, da bi bili kateri koli povezani razpisi ukrepov dostopni neposredno prek hiperpovezave in da bi se končnim uporabnikom ob zadetku v SIS na zaslonu prikazali kontaktni podatki urada SIRENE;
12. nadalje razviti aplikacijo SPO, ki je na voljo pravosodni policiji, da se prek te aplikacije zagotovi dostop do vseh zadevnih kategorij razpisov ukrepov SIS;
13. nadalje razviti aplikacijo SPO, da bi se zagotovilo avtomatizirano povezano iskanje v nacionalnih podatkovnih zbirkah in v SIS kot privzeta možnost;
14. nadalje razviti aplikacijo SPO, ki bo omogočala prikaz fotografij, prstnih odtisov, evropskih nalogov za prijetje ali navedb o obstoju takih binarnih podatkov, pa tudi prikaz povezanih razpisov ukrepov, ukrepov „takojšnje poročanje“, vrste kaznivega dejanja iz razpisa ukrepa in cel seznam „predlaganih ukrepov“ za razpise ukrepov prikrite kontrole iz člena 36;
15. zagotoviti, da bi se v aplikaciji SPO „predlagani ukrepi“ prikazali za razpise ukrepov za razveljavljene dokumente iz člena 38, sodna policija v kraju Portimão te možnosti namreč ni imela na voljo;
16. določiti jasne časovne okvire znotraj katerih mora urad SIRENE zagotoviti, da se zaključijo postopki, kot je vnos ali izbris razpisov ukrepov;
17. zagotoviti, da lahko poleg urada SIRENE povezave med razpisi ukrepov v SIS ustvarijo tudi druge službe ter da se uvede dosleden postopek, pri katerem se od končnih uporabnikov zahteva, da urad SIRENE obvestijo v primerih, ko bi bilo treba ustvariti povezavo med razpisi ukrepov;

18. preučiti možnost povezave med nacionalnim sistemom za samodejno prepoznavanje registrskih tablic s SIS;
19. vsem zaposlenim v uradu SIRENE, ne glede na to, v kateri sekciji so zaposleni, omogočiti stalen dostop do vseh ustreznih nacionalnih podatkovnih zbirk;
20. nadalje razviti sistem delovnega postopka SIRENE, da se zmanjša obseg ročnih postopkov pri upravljanju dnevnega delovnega postopka ter uporaba avtomatizacije poveča na raven, kot je zahtevana v oddelku 1.12 Priročnika SIRENE;
21. zagotoviti, da se prispeli obrazci SIRENE, ki jih je država članica izdajateljica označila z „nujno“, v portugalskem sistemu delovnega postopka avtomatično prikažejo kot „nujni“;
22. zmanjšati število ročnih postopkov v uradu SIRENE;
23. zagotoviti, da so končni uporabniki deležni rednega nadaljnjega usposabljanja o SIS, ki vključuje praktično usposabljanje o uporabi in različnih funkcijah razpoložljivih aplikacij, tudi prek študij primerov;
24. nadalje razviti aplikacijo PASSE, ki je na voljo službi za priseljevanje in meje, da se zagotovi prikaz opozorilnih oznak na prvi sliki zaslona s seznamom rezultatov;
25. nadalje izboljšati aplikacijo SIS II, ki se v uradu SIRENE uporablja kot primarna iskalna aplikacija, drugi končni uporabniki pa jo uporabljajo kot dopolnilno iskalno orodje, da se zagotovi možnost dostopa do katerega koli povezanega razpisa ukrepa neposredno prek hiperpovezave, da bi bil „razlog za zahtevo“ končnemu uporabniku viden nemudoma in v celoti, da bi bili zahtevani „predlagani ukrepi“ končnemu uporabniku vidni nemudoma in v celoti, da bi bila dostopnost funkcije iskanja po več kategorijah v aplikaciji SIS II za razpise ukrepov za predmete jasnejša za končne uporabnike in da bi se ob zadetku v SIS na zaslonu prikazovali kontaktni podatki urada SIRENE.

V Bruslju,

Za Svet

Predsednik